



*Disposizione (AOO Periferiche)*  
*Repertorio n. 116/2020*  
*Prot n. 1583 del 26/10/2020*

**Determina a contrarre – RdO per Servizio di traduzione, proofreading e copy-editing linguistica dell'attività docenti nelle lingue: italiano- portoghese italiano-francese italiano-tedesco italiano-olandese italiano-rumeno italiano-polacco italiano-spagnolo italiano-bulgaro e viceversa di documenti inerenti l'attività di ricerca del Coris**

**Codice CIG 8487874F31**  
**Codice CUP B84I19002860005**

### **Il Responsabile Amministrativo Delegato**

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012 e ss. mm. e ii.;
- VISTO** il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/2016 e ss. mm. e ii.;
- VISTO** il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTO** il Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza 2020 - 2022, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 28/01/2020;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31, 36, commi 1, 2 lett. a), 6-ter e 95;
- VISTO** l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l’art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 5.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTO** il Decreto Legge 16 luglio 2020, n. 76, coordinato con la legge di conversione 11 settembre 2020, n. 120 vigente dal 14.09.2020 e recante: «Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitale» ed in particolare al Titolo I “Semplificazioni in materia di contratti pubblici ed edilizia” - Capo I Semplificazioni in materia di contratti pubblici;



- VISTA** la Legge n. 208/2015, art. 1, comma 510;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 396/2019 del 17/12/2019 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2020;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 397/2019 del 17/12/2019 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2020 - 2022;
- VISTE** le Linee Guida dell'ANAC n.3, di attuazione del D.Lgs. 50/2016, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l'affidamento di appalti e concessioni», aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017 n. 56 con delibera del Consiglio n. 1007 dell'11 ottobre 2017, pubblicate nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana Serie Generale n. 260 del 7 novembre 2017;
- VISTE** le Linee Guida dell'ANAC n.4, di attuazione del D.Lgs. 50/2016, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici", aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017 n. 56 con delibera del Consiglio n. 206 del 01 marzo 2018, pubblicate nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana Serie Generale n. 69 del 23 marzo 2018;
- VISTA** la circolare direttoriale prot. n. 42935 del 22 maggio 2018, in ordine alle modalità operative delle citate Linee Guida n. 4;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell'11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016, n. 43457 del 14/06/2016 e n. 27441 del 21/03/2019 aventi ad oggetto "Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture";
- VISTA** la Disposizione del Direttore Generale n.4763 del 30/12/2019 con la quale alla dott.ssa CIABATTI BIANCA personale di Cat. EP, è stato rinnovato l'incarico di Responsabile Amministrativo Delegato del Dipartimento dal 01/01/2020 al 31/12/2020;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del **18/09/19** con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario **2020**;
- VISTA** la richiesta per l'acquisto di **Servizio di traduzione, proofreading e copy-editing linguistica dell'attività docenti nelle lingue: italiano-portoghese italiano-francese italiano-tedesco italiano-olandese italiano-romeno italiano-polacco italiano-spagnolo italiano-bulgaro e viceversa di documenti inerenti l'attività di ricerca del Coris** formulata da **CILENTO M.** con nota del 23/06/20 (richiesta id.38, Prot.1054 del 09/07/20) nella quale è precisato che:
- il servizio, oggetto dell'acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca del progetto PRODEMO, finanziato con fondi UE, per i seguenti motivi: **L'acquisto è funzionale alla diffusione della survey internazionale, parte centrale della ricerca;**
  - il servizio **non è in Convenzione CONSIP, ma è in MEPA;**



- il servizio è **presente sul MEPA**;
- l'importo presunto per l'acquisto del servizio è pari ad **EUR 14.000,00** + IVA;

**VISTO** il parere favorevole alla richiesta d'acquisto del Direttore del Dipartimento reso in data **30/06/20 (per la richiesta id.38)**, su espressa istanza del RAD;

**CONSIDERATO** il Disposto n.350 del 28/01/2020 a firma del Dirigente dell'Area Patrimonio e Servizi Economi, con il quale la dott.ssa CIABATTI BIANCA è nominata R.U.P. per le procedure di acquisto per beni e servizi effettuate dal Dipartimento nell'anno 2020;

**RITENUTI** i motivi, adottati nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'Amministrazione;

**RITENUTO** di procedere all'acquisto mediante RdO sul MEPA con l'invito di 4 operatori economici iscritti al bando mepa SERVIZI - SERVIZI COMMERCIALI VARI – interpretariato e traduzioni;

**CONSIDERATO** che la scelta del contraente viene effettuata mediante RDO sul MEPA, con il criterio del minor prezzo, (se del caso) con esclusione automatica delle offerte ai sensi dell'art. 97, comma 8 del D. Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii., ai sensi di quanto previsto dall'art. 36, comma 9-bis del D. Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii.;

**ACCERTATA** la disponibilità sul B.U. esercizio **2020**;

#### **DETERMINA**

1. di autorizzare una procedura negoziata mediante RdO sul MEPA da inoltrare agli operatori economici come sopra individuati, per il successivo affidamento della fornitura del servizio per **Servizio di traduzione, proofreading e copy-editing linguistica dell'attività docenti nelle lingue: italiano- portoghese italiano-francese italiano-tedesco italiano-olandese italiano-romeno italiano-polacco italiano-spagnolo italiano-bulgaro e viceversa di documenti inerenti l'attività di ricerca del Coris**, per un importo posto a base di gara di **EUR 14.000,00** + IVA;
2. di utilizzare il criterio del minor prezzo, (se del caso) con esclusione automatica delle offerte ai sensi dell'art. 97, comma 8 del D. Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii., ai sensi di quanto previsto dall'art. 36, comma 9-bis del D. Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii.;
3. di approvare il Capitolato tecnico/speciale (e altri atti se presenti)
4. che in caso di parità di offerta, si aggiudicherà mediante sorteggio (solo nel caso del minor prezzo e senza esclusione automatica delle offerte anormalmente basse);
5. di aggiudicare la fornitura del servizio anche in presenza di una sola offerta valida;
6. di autorizzare l'imputazione dell'importo di **EUR 17.080,00** (IVA inclusa) sui conti di bilancio di seguito indicati:
  - EUR 17.080,00 sul conto "A.C.11.02.100.030" del Progetto di Ricerca "000303\_19\_PRODEMO\_Cilento-Promoting Democratic engagement through Mobile participation ", di cui è Responsabile Scientifico il prof. MARCO CILENTO



La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione e sul sito del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti.

**Il Responsabile Amministrativo Delegato  
F.to dott.ssa BIANCA CIABATTI**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi  
dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/93